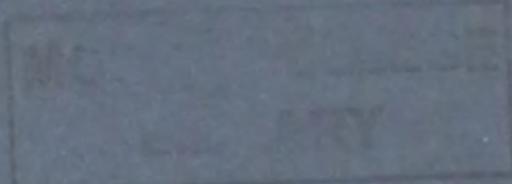


H. G. Atwell 173.132

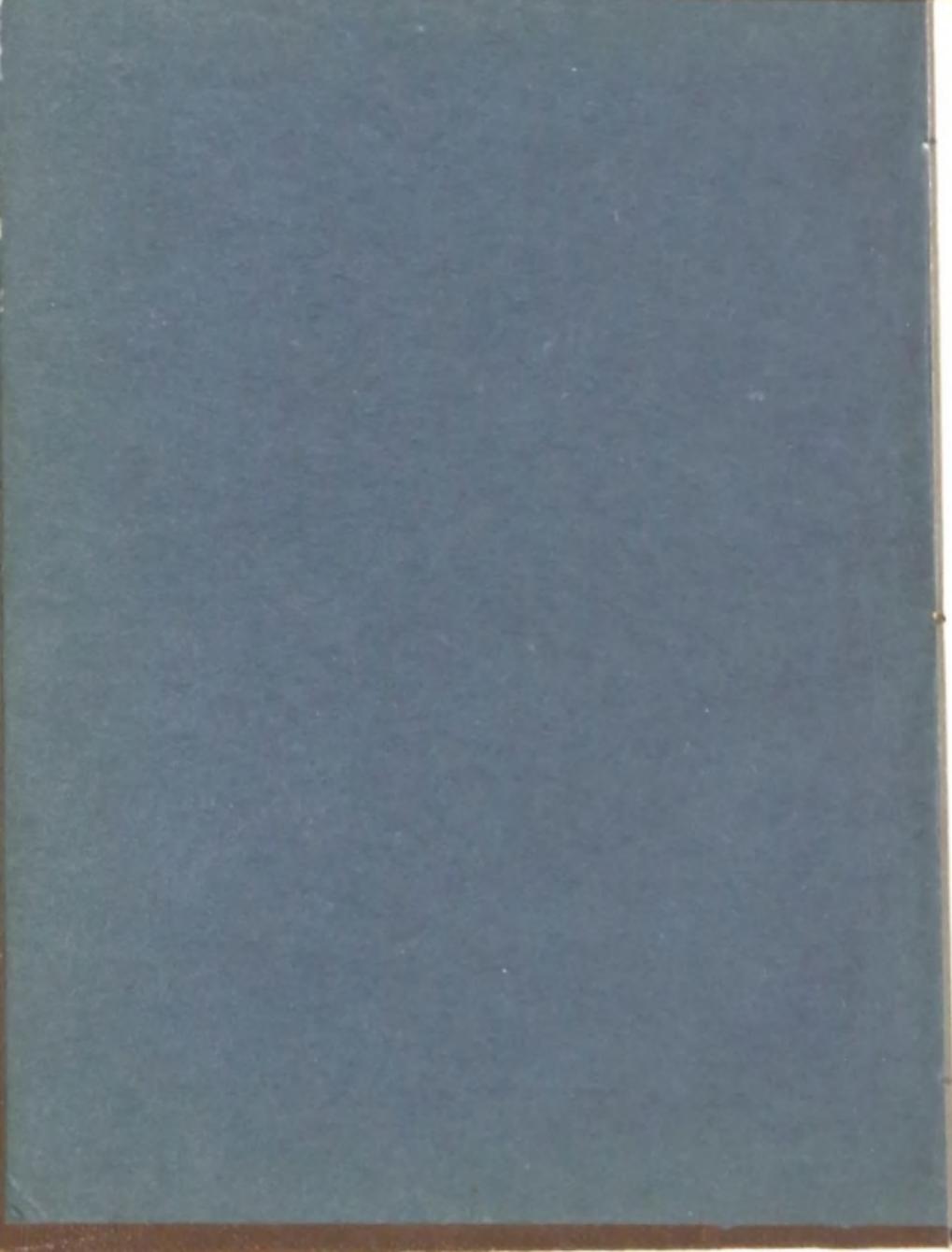
264 03 MOT



MOORE THEOLOGICAL COLLEGE LIBRARY



3 2042 10026414 6



—  
O LIÑE  
GANAROÑO.

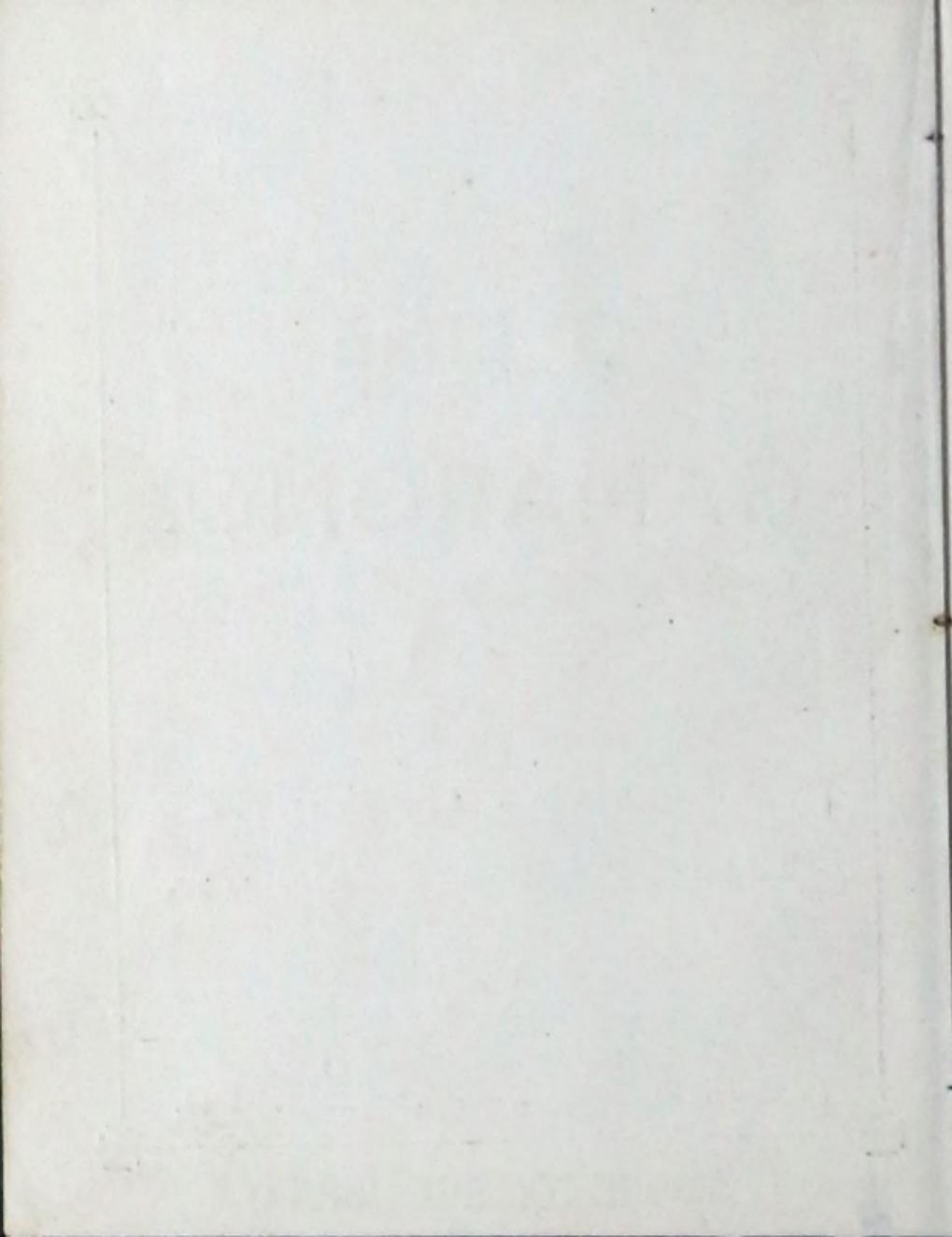
---

[WA O PIRINIVA APENA ; WA O  
TUAN TATARO APE VALQON.]

---

British Solomon Islands :  
Printed at the Melanesian Mission Press. 1932.

MOORE COLLEGE LIBRARY



O TATARO APE VALQON.

---

**O Tuan Nonomia ape mok o Tataro.**

---

1. Alo nau we tataro nau we vava mun God.
  2. O manigiu o ine, namok si na nomkel was nau  
we peten suria alo nagona alo nau we tataro.
  3. God we eleele aneane, pa Ni we ronotag vagae  
mok o tataro o manigiu Ni we tape inau.
  4. Alo tuan masaoi God we maros we vava kel  
munau sin gagaganag munau Non o maros. Ta-  
maine, we wia si na toga rorono ape we tingoro  
apena. “Ka vava, Lord, ape i rowrowovag  
anama we ronotag.”
  5. O vavae tataro iloke we sike ape we pirin gese ;  
si qe lai, we wia si valsei te tuan tama ni we  
nonom mona apena.
-

## O TATARO ALO MATAVA.

---

*Alo qara mamata.*

“ NA me risa mok siwo me matur **ti, na** me mamata raka, apen i Lord te qale sapalo inau.”

Log ronoga o Mama, wa o Natui, wa **o** Vui we Rono ;

Tama we tuai, wa ilokenake, tete **paso** lai. Amen.

---

¶ We wia si o tataro o moe gagapalag tape valgon. *Tamaine,* si qe lai, mule vatieqau alo *Ima we Rono* si alo *imamaz* alo gap matava. *Ka ge nomkeluko* wa si ko me *peten* ma ape nagon God, wa si ko te vava mun Neia ; *qara* vava wa—

¶ ALO Sase Mama, wa o Natui, wa **o** Vui we Rono. Amen.

ALO MATAVA.

“God, Iniko God inau, alo matava ran  
nau te sike Iniko.”

**G**OD, nau we varean aneane Iniko ape  
Ko me kokor goro inau we nina o  
matava iloke. Nau we van ma suriko si  
na paere Nom o vawia ape val gagapalag  
nau te ge qarig. Ka goara amenau si na  
toga lolotape, lolopepewu, lolomatartoga ;  
Ka pirin inau si na toga wasawasa nan o  
ganganor nol ; Ka ge si na tataga Iniko alo  
**line** taniniga, nasasama ni ronoga apena ;  
mun Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

**M**AMA avunana, Nasasama ni rono.  
Nom o marana ni mule ma. Nom  
o maros ni lai alalanana tama avunana.  
Le ma qarig mun kamam o sinaga we tira  
ape qarig. Ka nomvitag napugamam,  
tama ikamam we nomvitag napugara.  
Nipea ukeukeg kamam ilo galeva ; Ka  
lav kamam nan o ganganor. Anoma o  
marana, wa o mana, wa o lenas ti toga ti  
toga. Amen.

**L**ORD JESUS, Ko me ge ronoga i Tamama alo Ko me toga ape mawmawui a Nasareth : Ka pirin nau si na mawmawui tinegaro qarig ape val gene we tira ape nau, si na tataga tamaine namakalima turwia. Amen.

¶ *Ka vasogo o tatara we tira ape qon alo p. 11-14, wa si ge lai, o tuaniu mulan alo p. 15-20.*

MAMA avunana, vawia wa kokor goro ikamam ilokenake wa ti tuai ti tuai. Amen.

## O TATARO ALO RAVRAV.

---

¶ We wia si ko te tataro tamaike arivtag o masaoi ape risa ; tamaine o tataro o gagapalag o moai wa o paspasoanai tape valgon. Ka mule vatiqau alo Ima we Rono si alo imama. Ka ge nomkeluko wa si ko me peten sur God, wa si ko te vava mun Neia, qara vava wa—

✚ Alo Sase Mama, wa o Natui, wa o Vui we Rono. Amen.

“ TUR logwia i Lord, ira rowroworag nol anan Lord : ragai we tira alo iman Lord alo qon.”

Log ronoga God me tin inau :

Log ronoga i Jesus Christ me tunkel inau :

Log ronoga o Vui we Rono we ge rono inau. Amen.

**G**OD, Mama Turmana, Ko me tak wasawasa inau me nina o ulus qon

iloke, wa nau we varean aneane Iniko ape  
 Nom o tapeva ; pa nau gate sar apena o  
 manigiu napugak. Lord, Ka gagaganag  
 munau napugak nol, wa Ka ge inau si na  
 lolowono mantag apena ; mun Jesus  
 Christ i Lord kamam. Amen.

¶ *Paso nan ka varus keluko ape gene nan ko me ava apena anaqarig.*

Nau me toga lolotape ? meremanas ?  
 me pulpul mantag ?

Nau me mun o tinegaro o gene nan  
 me tira munau ?

Nau me valuava o gagapalag we wia  
 me lai munau si na ge ?

¶ *Paso nan ka gagaganag lue mun God napugama :—*

**G**OD, nau we gagaganag lue muniko si  
 nau me ava anaqarig alo nagoma  
 (raka sage nau me.....). Ka ge inau  
 si na lolowono mantag apena, wa Ka  
 nomvitag munau napugak nol ; mun  
 Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

**M**AMA avunana, Nasasama ni rono.  
 Nom o marana ni mule ma. Nom  
 o maros ni lai alalanana tama avunana.  
 Le ma qarig mun kamam o sinaga we tira  
 ape qarig. Ka nomvitag napugamam,  
 tama ikamam we nomvitag napugara.  
 Nipea ukeukeg kamam ilo galeva ; Ka  
 lav kamam nan o ganganor. Anoma o  
 marana, wa o mana, wa o lenas ti toga ti  
 toga. Amen.

¶ *Ka iloraka o tuan tataro alo p. 15-20 ape vasogo iake, si  
 o tataro we sea ko me nonom veta apena.*

LORD, Ka valawar naatarasei me mate  
 mun o nomtup, neira toga masur. Amen.

GOD, Ka vawia, Ka kokor goro ikamam  
 alo qon iloke wa ti tuai ti tuai. Amen.

*Alo te risa ape matur.*

NAU te risa tamata siwo wa te matur,  
 apeniko, Lord, magesema, we ge si kamam  
 a toga wasawasa.”

## **O TATARO APE VALQON.**

**We nomkel ape  
Togara'non Jesus Christ nia.**

---

**SUNDAY.—Jesus me Tavaraka kel wa me  
Kalo kel ivunana.**

**G**OD Turmana, Ko me tunkel kamam mun namatean Natuma i Jesus Christ, wa mun Non o tavaraka kel me wosag kamam nan napanen i Satan ; Ka ge si kamam a matevtag o ganganor val-val qon, si kamam a toga amaiko alo Nom o qaraqara ti galava ; mun Neia gina i Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

**MONDAY.—Jesus me wota Tanun.**

**G**OD Turmana, Ko me tape tamaine o marama wa Ko me ukeg i Natuma i wotuwale sin toga tanun amen kamam ;

Ka ge si kamam, me ilo nalenasima alo visogoi, a matevui tuwale tataga nama-kalin Jesus Christ ; mun Neia gina i Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

**TUESDAY.—Jesus me nanalue kelua.**

**G**OD Turmana, Ko me sinar o silsiliga talo marama iloke wa me ge *nana-lue* mun o veve sul *nan* i tur Marmararan i Jesus Christ ; Ka ge si o marama nol ni uravag nalenasima, wa Ka maranaga goro o tanun sul ; mun Neia gina i Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

**WEDNESDAY.—Jesus me toga a Nasareth.**

**G**OD Turmana, Ko me ge si i Natuma i Jesus Christ me poa mun o lolowia amaiko wa amaira tanun *nan* ; Ka sogov mura reremera *nan* neira poa tamaine mun o meremanas goro Ko, wa mun o tataga valqon namalekan i Jesus ape Non o togara tur rono ; mun Neia gina i Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

**THURSDAY.—O Sacrament we Rono.**

**G**OD, Ko me ge si alo Sacrament we Rono Ko we vaglala mun kamam Nom o Ronovivtig alolona ; Ka ge si kamam a nomtup momogo o gene vagis *nan* we rono tape Turiama wa Nanarama, si kamam a ronotag suar alo lolomam o mana esuva tapena ; Ko we esu amen o Mama wa o Vui we Rono, God tuwale ran, o ulusui tagai. Amen.

**FRIDAY.—O Wolowolo we Rono.**

**L**ORD JESUS, Ko me kalo ivawo Wolo-wolo tama qarig, wa me ukeg na-atama ilo panen i Tamama si a ukeg wasawasa kamam nan o matea galava mun namateama ; Ka pirin kamam mun Nom o sogov si kamam a mate mun o ganganor pa a esuesu suriko, wa anaista lav kamam ilo Nom o marana ti galava ; Ko we esu amen o Mama wa o Vui we Rono ti tuai ti tuai. Amen.

**SATURDAY.—Me salo Naturian Jesus.**

LORD JESUS, Ko me toga a Panoi tama  
qarig, wa me ukeg wasawasa naata-  
rasei me nomtup pa me toga rot nerei  
Iniko ma ; Ka ge si ragai we toa nan o  
maraina iloke mun o nomtup neira toga  
masur mun o qaraqara a Paradise ; Ko  
we toga wa we maranaga aia, God ti tuai  
ti tuai. Amen.

---

## **APE SALE SOGOV NAN.**

---

### **Ape Nomtup.**

GOD inau, nau we nomtup Iniko wa o  
lea vatogoa nol tape Loglue anoma, o  
manigiu Ko me vava tamaine wa Nom o  
vavae o nun.

### **Ape Maros Nerei.**

GOD inau, nau we nerei apesov Iniko  
ape sogov ilokenake wà ape lenas anaisa,  
o manigiu Ko me vatavata apena wa me  
mama magarosa.

### **Ape Tapeva.**

GOD inau, nau we tape tinegaro Iniko,  
wa o manigiu nasasama nau we tape  
natagvanuak tama inau kel ; Ka pirin si  
na rowrowovag mantag muniko wa si na  
tape taso Iniko.

**Ape Line Lolowono.**

GOD inau, nau we lolowono ape nau  
me ganganor goro Ko i Tur Rono ; Ka  
pirin nau nan nau wa ganganor mulan.

**Si a ge o Maros non God.**

LORD, Ka vasoal ma munau o Sogov si  
**a** nonsikesike o gene *nan* Ko we maros,  
**si** na ilo suar, wa si na gagapalag tataga,  
Nasasma we Rono ni lenas apena ; o  
**manigiu** i Jesus Christ. Amen.

**Ape Line Wenewene.**

LORD Jesus Christ, alo Ko me ge si a  
**taur** namatevumam, Ko me wota ainen o  
**tur** Qilowar ; Ka vasoal ma o Sogov, si na  
**tiriaga** goro lai o tortoron kiskislag, wa o  
**nonomia** pulua alo toqak, si na tataga  
**Iniko** mun o toqai we matartoga wa o  
**togara** wenewene ; Ko we esu amen o  
**Mama** wa o Vui we Rono, ti tuai ti  
**tuai**. Amen.

**Ape Leasag kel.**

- JESUS Meratape, Ka pirin inau si na la raka valqon nok o wolowolo, si na leasag kel nau, si na rowovtag o gene sagesaru *nan* talo marama iloke, wa si na te tur tingoro anama. Amen.

**Alo we Gopa.**

MAMA turwia, o gopae me qalo inau, wa nau we tataro muniko si Ko te ilo maga rosa inau wa si Ko te ge esu kel inau. Ka ge o vittig ni pea. Ka ge naturiak ni maremare kel si na ge ronoga lai Iniko alo nok o gagapalag ; mun Jesus Christ i Lord inau. Amen.

MAMA avunana, Ko me ukeg ma o gopae iloke sin qalo inau natuma. Nau we tiasiko, si ko ta maros, Ka ge pea o vittig nan nau, wa Ka ge si na esu kel mulan. Ka goara taso amenau ; Ka ge si na rono malumuaga mun o nomkel

apen Christ me rig kalo Non o Wolowolo wa me ronovivtig apenau. Ka pirin inau si na toga ran tama i tur natuma ; manigiu i Jesus Christ. Amen.

### **Ape Vanua.**

LORD, Ka vailo o vanua iloke, wa Ka vure lue nania o mala gene *nan* ; ira Angel *nan* anama a togatoga apena si a kokomatag goro ikamam alo tamata, wa Nom o vawia ni goara galava avunamam ; mun Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

### **Apenra Sogok tara Pulsalak.**

LORD, nau we tiasiko, Ka vawia ra sogok tara pulsalak *nan* ; Ka turgorora nan o mala gene *nan* tea, wa Ka managira neira rowrowovag kokomag muniko alo nor o togara iake, wa anaisa neira a nina Nom o marana ti galava ; mun Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

**Apenra Gopae.**

LORD JESUS, Ko me vaesu ra gopae  
 alo Ko me toga tanun, wa Ko qale ilo  
 magarosa iragai we toga lopsag ; Ka va-  
 wia pirin ragai we risa vag o gopae (raka  
 sage.....) ; Ka ave nalolora neira a  
 matueg avunama, si alo naturiara we risa  
 mageregere te varagai naatara mun Nom  
 o sogov ; wa Ka vaesu kelura tama Ko  
 we maros ; Ko we esu amen o Mama wa  
 o Vui we Rono, God tuwale ti tuai **ti**  
 tuai. Amen.

---

**"Anima Christi."**

NAESUN Christ, varono inau.

Naturian Christ, vaesu inau.

Nanaran Christ, ge mule inau.

Pei nan nalalan Christ, vasug inau.

Ronovivtig non Christ, varagai inau.

E ! Jesus Turwia, Ka ronotag inau.

Alo Nom o mate-mataqa vatnorag nau.

Nipea ukeg inau si na vilewora naniko.

Nan Satan o tavalaеa turgoro nau.  
 Alo masaoqon mateak Ka log inau ;  
 Ka vava wa, Van ma sur Nau.  
 Ka ge si, amaira Rono anama,  
 Na logwia lai Iniko,  
 Ti tuai, ti tuai. Amen.

---

### O Vavae Varean.

- TUR wievavae God.
  - Tur wievavae Nasasan God we Rono.
  - Tur wievavae i Jesus Christ tur God tur Tanun.
  - Tur wievavae Nasasan Jesus.
  - Tur wievavae Jesus Christ alo Sacrament we Rono tape Altar.
  - Tur wievavae God o Vui we Rono i Ge Masur.
  - Tur wievavae Raveven God ro Mary we Rono.
  - Tur wievavae God amaira Angel nan tara Rono nan anana.
  - Tur wievavae God.
-

# O GANARONO.

---

**Alo we ge taurmate apena.**

Nina we ge taurmate nina ape Ganarono mun a  
nomleas wa o tataro.

✚ ALO Sase Mama, wa o Natui, wa o  
Vui we Rono. Amen.

LORD GOD, o Vui we Rono, Ka vaatev  
kamam ma, wa Ka varono nalolomam, si  
alo i Lord ikamam, i Jesus Christ, te van  
ma, Ni te ilo suar amen kamam o tano-  
togatoga me valug taurmate veta ti munia;  
Ko we esu amaia, wa o Mama, God tuwale  
ran, o ulusui tagai. Amen.

Ka nunug iniko ape nom o togara nol tamaike,

MAMA Turwia, nau we nunug kel nau  
alo nagoma tataga o lea Ko me vatran ti

apena. Ka vatogo inau nan wa gale kel inau ; nan wa mona goro o ganganor nan namatama ; nan nau wa iloilo rorono na-pugak nan. Nom o Vui we wia ni sinar nalolok si na nunug kel nau ape mok o variava nol, si na sonus mok o ganganor, si na nom mot lai ape togara garaqa tama Ko we maros ; mun Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

**Nan ko te towo nom o togara tataga o Lea Vatran nan non God, wa tuan mun o vavae we sea we qalo ran nom o togara.**

**We nunug tataga o Lea Vatran.**

**1.**

Na me ge ilo si a tape God ?

Na me tataro munia valqon alo matava wa alo ravrav ?

Na me tataro tiatias apen rasei we sea ?

Na we rowrowovag munia mun o lolotitin wa o tinegaro ?

## 2.

Na qale tataga o line loloqon tea ?

Na me sov tea avune gaqaleva ?

## 3.

Na we nom mava Nasasan God we Roro ?

Nau we log vagae mun o momogo ?

Na we nom mava o gene nol anon God,  
Non o vavae, Non o Loglue, o Ima we Rono ?

## 4.

Na me nom mava Sunday ?

Na me mule ape Ganarono alo me lai munau ?

Na me mawmawui mantag o qon laveatea ?

Na me pirin ape tataro matava wa rav-rav val Sunday ?

Na me la o tinegaro ape we momogo mantag alo nau me pirin ape tataro ?

## 5.

Na me ge ilo si na tape wa pirin man-tag tamak tana ravevek wa ra sogok *nan* ?

Na me nom mava ira liwoa talo Loglue wa talo vanua ?

Na me leasag iseи, me wutoto ?

Na me meremanas wa me toga aperig ?

## 6.

Na me ge viftig o tanun o manigu inau we lologagara amaia ?

Na me ge vagae mun o sul tama nau we maros neira a ge munau ?

Na me pirin ira gopae, ra masara, ra tamaragai tararo magatea ?

Na me ge viftig o gene we esu ?

## 7.

Na me pakapaka—me tataga o toroniva talo visogoi ?

Na me nonom pulua—me vava pulua—me toga pulua ?

Na me gana soqosoqo ?

Na me ge wenewene naturiak wa nok o  
siopa *nan*—naimak wa napulak ?

**8.**

Na me pal o sava ? Na me taur gap o  
sava—me le galtag pa me taur galava ?

Na me wono qet mok o pug ?

Na me alena mun God tama we lai  
munau ?

**9.**

Na me ava mun o vavae—me gale, me  
tila galegale, me gosogoso, me ge ava o  
vatavata ?

**10.**

Na me ararike ?

Na me ilo matawolowolo o sava na-  
pulansei we sea ?

Na we varean God ape ..... Ni  
me sogov wa munau apena ?

Nan me nunug paso tamaike, ka vavaul ape-maragai napugama mun God mun o vavae iloke, wa gaganag qetqet o variava ko me nunug suar.

LORD tur Magarosa, God tur Lolowia, nau we lolowono suriko ape mok o variava nol, na me ge ava alo nonomia, wa alo vavae, wa mun o gagapalag, me ge was-mata, wa me ge nompurei. Mama, na me vasosoviko si ka golgol amenau. Wa raka sage na we gaganag lue napugak *nan* iloke na qara ava ti apena . . . . Mama tur magarosa, Ka magarosa inau natuma iloke we tias nom o lolowia. Nipea viroag nanagoma nan nau. Ka nomvitig napugak *nan*. Ka man reag mok o variava nol ; mun Natuma meratape, i Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

---

**Hymn 145.**

Na gate sar, Lord, tur Rono,  
 Si Ko te van sur nau,  
 Ka vet mama sa linama,  
 I ganganor sin es.

Nau gate sar ; naatak we wou,  
 Me puel natanoma ;  
 Ka van gasei ma, Lord, sur nau ?  
 Vava, wa nau te es.

Nau gate sar ; Lord, tur Rono,  
 Pa Ko me sar mun nau,  
 Nanarama tur gene tun  
 Me sale wol inau.

Nau gate sar ; panava, Lord,  
 Ka vanan vui inau,  
 Le gaksa ma visogoma,  
 Namak nanarama. Amen.

---

**O LINAI TE VASOGO****APE SCHOOL APE GANARONO.**

---

¶ I Gagapalag—

✖ ALO Sase Mama, wa o Natui, wa o  
Vui we Rono. Amen.

Na te asa wenewene kel nau nan o gan-  
ganor.

*Qara waliog goro Nom o Tano-oloolo,*  
*Lord.*

Pa Iniko, Lord, Ka magarosa ikamam.

*O line varean apena mun God.*

Namatara nol we nerei Iniko, Lord ;

*Si Ka tiratirag gar o sinaga muneira*  
*alo tur qonira.*

**Ko** we lik vatawerai napanema ;

*Wa neira we gana togo o gene nan we  
wia.*

**I** Lord ni toga amen kamiu ;

*Wa amen naatama.*

Inina tataro.

Lord, magarosa ikamam.

*Christ, magarosa ikamam.*

Lord, magarosa ikamam.

**M**AMA avunana, Nasasama ni rono.  
Nom o marana ni mule ma. Nom  
o maros ni lai alalanana tama avunana.  
Le ma qarig mun kamam o sinaga we tira  
ape qarig. Ka nomvitag napugamam,  
tama ikamam we nomvitag napugara.  
Nipea ukeukeg kamam ilo galeva ; Ka  
lav kamam nan o ganganor. Amen.

¶ *I Gagapalag—*

**G**OD, Ko me ge si alo Sacrament we Rono iloke Ko we vaglala mun kamam Nom o Ronovivtig alolona ; Ka ge si kamam a nomtup momogo o gene vagis *nan* we rono tape Turiamma wa Nannarama, si kamam a ronotag suar alo lolomam o mana esuva tapena ; Ko we esu amen o Mama wa o Vui we Rono, God tuwale ran, o ulusui tagai. *Amen.*

**L**ORD God, o Vui we Rono, Ka vaatev kamam ma, wa Ka varono nalolomam, si alo i Lord ikamam, i Jesus Christ, te van ma, Ni te ilo suar amen kamam o tano-togatoga me valug taurmate veta ti munia, Ko we esu amaia, wa o Mama, God tuwale ran, o ulusui tagai. *Amen.*

¶ *Paso nan si i Gagapalag ta maros ni te vavava gallag mun o sul ; ti paso, qara vava wa,*

**I**NINA gaganag lue napuganina mun God.

¶ Nan neira vava saratuwale wa,

**N**AU we gaganag lue napugak *nan* mun God o Mama, God o Natui, wa mun God o Vui we Rono, wa alo nagora Angel tara Rono *nan*, wa si nau me ava alo nonomia *nan*, wa alo vavae *nan*, wa alo nok o gagapalag *nan*. O manigiu ilone nau we tias God o Mama, o Natui wa o Vui we Rono si a nomvitag munau napugak nol, o manigiu i Jesus Christ i Lord inau. Amen.

¶ I Gagapalag—

**L**ORD God Turmana, Mama avunana, Ko me suware ikamam ma si a pirin ape Pultuwale we Rono mon Lord, si a nomkel nia ape Mateana we vagis, wa ape Mon o tapeva we poa ran. Pa kamam gate sar apena ; kamam gate wasinata si a gana lai o sinaga nagara reremera anama ape tano ganagana anomia. Pa Ko me suware ikamam ma, wa ikamam we van ma suriko. Ka vasug savrag qet

nomam o kiskislag nan kamam, Ka ge wenewene kamam nan nomam o ganganor nol. Ka manag kamam nan kamam wa masu mulan naniko, nava si anaisa nomam o vavae, o nonomia, wa o gagapalag, a wia alo nagoma ; mun Jesus Christ i Lord kamam, Ni me mate apen kamam wa qale vanan kamam mun Naturiana wa Nanarana tur rono aneane. *Amen.*

**J**E<sup>S</sup>US Turwia, Ko we van peten ma nake kamam ra sokorai alo Sacra-  
ment tape Turiama wa Nanarama, Ka ge taurmate nalolomam nerei Iniko ma, Ka va<sup>s</sup>oal ma mun kainam o nomleas nun ape pugamam me ge ran ma ti, o nomtup ape Nom o tunkeliva apena vawo Wolo-  
wolo, o nomtitin si a wurvag nalinamam,  
o tur tapeva suriko wa sur o tanun nol,  
kamam qara sasarita si a van peteniko.  
Lord, kainam gate sar si Ka kalo pata  
ilele imamam, nava Ka vet mamasa na-  
linama wa kamam qara sasarita sin lav  
pata laiko ilo lolomam.

Lord Jesus, van ma sur kamam si a ge wenewene kamam ; Lord, van ma sur kamam si a ge mawo kel kamam ; Lord, van ma sur kamam si a varagai ikamam. Wa Ka ge si alo ikamam me la veta Iniko, kamam nipea a toga vilewora tea naniko o manigiu napugamain, pa te goara galava amaiko mun anama, kamam gai iloko nagoi ape nagoi alo Nom o marana tavunana ; Ko we esu amen o Mama wa o Vui we Rono, God tuwale, ti tuai ti tuai. *Amen.*

**L**ORD Turmana goro o vunana wa o lalanana, kamam ra ganganor we maros we oloolo goro Ko mun napanen i Priest anama, mun o oloolo Ganarono iloke we ge nomkel nia ape matean Jesus Christ, pirin o tur oloolo ilone Ni me ge ti vatuwale ran avawo Wolowolo ; kamam we maros we oloolo nia o manigiu si a log ronoga wa si a wievavaeko nia ; si a ge nomkel ape mateana wa Non o Ronovivtig ; si a vareaniko ape Nom o gene

vawia *nan* Ko we sogov ma mun kamam ;  
si kamam o tanun nol te taur o nomvitag  
pugai wa o ulsavrag ganganor ; si kamam  
te taur o sogov wa o gene vawia *nan* pirin  
kamam wa o Loglue nol, si irasei qale  
toga nake te rowolue suar Nom o malaka-  
laka alo mateara, wa si irasei me mate  
veta te mapsag vag Nom o tamata wa o  
maros nerei, wa te tavaraka suar Nom o  
lenas ti galava ; kamam we tataro muniko  
tamaike o manigiu i Lord ikamam, i  
Jesus Christ. *Amen.*

**G**OD Turmana, o Mama, o Natui, wa  
o Vui we Rono, vawia inina iloke-  
nake wa anaisa, ti tuai ti tuai. *Amen.*

---

## O QON GANARONO.

---

Me ge taurmate veta iniko ape Ganarono mun o nomleas wa o tataro alo School Ganarono.

Alo matava saru goroko mun o malo we wene-wene gese, wa ka van togtogoa ma amoan we nin o bell, wa ka vatieqau alo tanoma, qara tataro mun o vavae qatutui iloke,

LORD we lenas, we kikina, we mana, inau we taqalon goroko, pa na gate sarapena. Ka lav magarosa inau o manigiu Natuma we matartoga ran ma. Ka gerono inau mok tama Ni we rono ran. Gate tira munau si na loglog Nasasama we rono, pa na we tiasiko si na map kalo nok o oloolo-varean, si na manasag naroroma amaira tavunana. Na gate mana matapuk ; na tete nonom qalo lai o nonomia we wia ; na tete tape laiko, Lord, mun

**o** tinegaro nol. Ka sigag, Lord, napanema,  
**ka** ge natoqak wasvat ni ris malumlum nia;  
**wa** na te tape apesov, te momogoko ran;  
**mun** Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

LORD God na we van ma si a momogo  
**Iniko**, si a nomkel o Ronovivtig wa Na-  
**matean** i Vaesuk, si a vareaniko ape Nom  
**o** lolowia nol, si a sike o nomvitag pugai,  
**si** a paere Nom o vawia avunara sul nol,  
**wa** avunak mulan.

God, Vui we Rono, Ka pirin inau, na  
**pirin** mantag alo Oloolo we Rono iloke;  
**mun** Jesus Christ i Lord inau. Amen.

---

# O LINE GANARONO.

---

Nina we peten God mun o vavae mon Natuna  
meretape.

**M**AMA avunana, Nasasama ni rono.  
Nom o marana ni mule ma. Nom  
o maros ni lai alalanana tama avunana.  
Le ma qarig mun kamam o sinaga we tira,  
ape qarig. Ka nomvitag napugamam,  
tama ikamam we nomvitag napugara.  
Nipea ukeukeg kamam ilo galeva ; Ka  
lav kamam nan o ganganor. Amen.

**G**OD Turmana, o toqai *nan* we tawala  
goro nanagoma ; Ko we gilala no-  
mam o maros nol ; isei tete linarag lai  
non o nonom rorono naniko ; ge matartoga  
o nonomia *nan* talo toqamam mun Ko we

**mapsag ma Nom o Vui we Rono ; kamam  
a tur tape Iniko, a log mama Nasasama  
we rono ; mun Christ i Lord kamam.  
*Amen.***

### O Lea Vatran Sanavul.

**GOD me log o vavae nan iloke, ti vet  
wa ; Inau i Lord God iniko : nipea  
nononom apen God we sea nan Nau  
tuwale.**

*Lord magarosa ikamam ; Ka ave  
natoqamam a kokor o lea vatogoa iloke.*

Nipea tototo moma o totogale, wa o  
tarape savasava alo tuka avunana, wa alo  
tano alalanana, wa alo lama ape kerei.  
Nipea taqtaqalon gorora wa nipea momo-  
mogorora ; ape Nau i Lord God iniko,  
God we matagisgisgoro o gene we tira ape  
Nau, Nau we ge kata napugara tamara  
avunara natura, gai nina o taraniu o va-  
toliu wa o vavatiu we nustup Inau ; wa

Nau we magarosa iñeira tar we tape Inau,  
we kokor mok o lea vatogoa' nan.

*Lord magarosa ikamam ; Ka ave  
natoqamam a kokor o lea vatogoa iloke.*

Nipea loglog savañawora nasasan Lord  
God iniko ; apen i Lord tete veveg-esu  
isei qe log savañawora nasasana.

*Lord magarosa ikamam ; Ka ave  
natoqamam a kokor o lea vatogoa iloke.*

Ka nonom ape Qon Mapsag si a vata-  
pua. O qon laveatea ka mawmawui, ka  
ge mom o gagapalag nol alolora ; wa o qon  
laveruai o Qon Mapsag mun i Lord God  
iniko ; nipea gege mom o gagapalag alo-  
lona, iniko, wa i natuma o mereata wa o  
vavine, wa i gene wol anama o mereata  
wa o vavine, o qoe napulama, wa o sala-  
vano alo mategeara anoma. Wa o qon  
laveatea i Lord me tin o vunana wa o la-  
lanana, wa o lama, wa o ronronotar nan  
alolora, wa o qon laveruai Ni me mapsagia

alolona ; wa o manigiu o ine i Lord me  
vawia o qon laveruai, Ni me vatapua.

*Lord magarosa ikamam ; Ka ave  
natoqamam a kokor o lea vatogoa iloke.*

Ka nom mava i tamama tana ravevema,  
si a ge qoqo naqonima alo vanua i Lord  
God iniko we le at muniko.

*Lord magarosa ikamam ; Ka ave  
natoqamam a kokor o lea vatogoa iloke.*

Nipea vusvus nawono o tanun.

*Lord magarosa ikamam ; Ka ave  
natoqamam a kokor o lea vatogoa iloke.*

Nipea pakapaka.

*Lord magarosa ikamam ; Ka ave  
natoqamam a kokor o lea vatogoa iloke.*

Nipea palpal.

*Lord magarosa ikamam ; Ka ave  
natoqamam a kokor o lea vatogoa iloke.*

Nipea gosorag natagvanuama.

*Lord magarosa ikamam ; Ka ave natoqamam a kokor o lea vatogoa iloke.*

Nipea ararike ape iman tagvanuama ;  
nipea ararike apen rasoan tagvanuama,  
wa i gene wol anana o mereata wa o va-  
vine, wa o qoe napulana, wa o savasava  
nan anona.

*Lord magarosa ikamam ; wa ikamam  
we tataro muniko, Ka rave siwo Nom o lea  
vatogoa nan iloke ilo toqamam.*

Inina tataro.

¶ *Paso nan ti vasvasogo—*

**O Collect, o Raverave, wa o Lea we wia.**

*Amoa nan o Lea we wia—*

Log ronoga Iniko, God.

*Alo ti paso—*

Kamam we varean Iniko, Lord.

**O Nomtup.**

O Loglue me sargag tuwale munina o moe gene talo vavae mon God we tira ape esunina. God ni vatogar nonina o nomtup ; ni la o toqe varean mun nina, si nina a qaraqara ape God me ge nanaluea munina alo i Christ. Raka sage, ka wievavae Jesus Christ tur God ran ma, pa me qeteg visogoi, wa we togatoga alo inina.

O sul we vatieqau alo we vava wa,

“ Me wune ineia . . . Ni me tanun ”  
si a gaganag was neira we momogo aperig ape gene we vagis iloke.

[Alo we vava was—

“ . . . wa o esu alo marama te mule ma ”

inina we vaglala inina kel mun o vaglala Wolowolo ; we qeteg ape wareai paso nan ape vatisne varai, a galao, a matua wa alo vatisnai mulan. We vaglala nia was nina we sov naapenina ape sogov nan iloke o manigiu i Jesus me matewol mun nina avawo Wolowolo. O Wolowolo o vaglala liwoa munra anan Christ ; tamaine we wia si nina a vaglala kel nina nia alo nina we gaganag lue nonina o line nomtup.]

**N**AU we nomtup God tuwale o Mama Turmana, i Tin o vunana wa o lalanana, wa o gene *nan* inina we ilo wa o gene *nan* nina gate ilo.

Wa i Lord tuwale i Jesus Christ, Natun God wotuwale, Natun Tamana moai *ma-nan* o marama *nan*; God ma nan God; Maran ma nan Maran; Tur God ma nan Tur God; Natun God, gate i gene *tin*; Rara Tamana o matevui tuwale; Me *tin-o* gene *nan* munia.

Ni me siwo ma vunana apenina o tanun *nan* sin vaesu inina; Me wune Ineia mon o Vui we Rono amen o tur Qilowar Mary; Ni me tanun; neira me vatakaua vawo wolowolo apenina lalanana Pontius Pilate; me ronovivtig; me saloa. Alo qon vato-liu Ni me tavaraka kel tama me rave ti; Ni me mule kalo ivunana; Ni me pute alo matuan o Mama. Ni te mule ronoga-mulan ma sin veveg ira we esu wa ira me mate veta. Non o marana tete paso lai.

Nau we nomtup o Vui we Rono ; i Lord wa i Vaesu ; we rowolue ma nan o Mama wa o Natui ; nina we momogo we logronoga tuwale Ineia wa o Mama wa o Natui ; Ni me vava mun ra Prophet *nan*.

Nau we nomtup o Loglue tuwale valvanua *nan* nora Sala. Nau we gagaganag lue o Vasugrano tuwale ape nomvitag pugai. Nau we toga nerei o ge tavaraka ira mate ; wa o esu alo marama te mule ma. Amen.

### O Alena.

We tira mun valsei si ni alena tama we lai. Nipea le gap o sava ko gate maros veta. Si qe lai, ka map o sanavului mun God. Nan ko me alena veta ka vava matapulea wa,

LORD, o gene nol we va ma Iniko, wa kamam we le kel tape pulama ; Ka lav vasgot mok o alena mantagai na we le kel muniko ; mun Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

**N**OMIU o marmararan ni valawar alo nagora tanun *nan* si neira a ilo mora

**nomiu o gagapalag we wia, wa a ge ronoga  
i Tamamiu avunana apena.**

*S. Matthew 5. 16.*

Turpea sogsogon tuwale nomiu o moe-gene *nan* alo tano, o rupe wa o walai te gana mosiu aia, wa o tanun pal we tike sau wa we palu. Pa tur sogon tuwale nomiu o moe-gene *nan* avunana, o rupe wa o walai tete gana mosiu aia, wa o tanun pal tete tike sau, tete palu.

*S. Matthew 6. 19, 20.*

O val savasava *nan* kamiu we maros o tanun *nan* neira ge mun kamiu, tur ge momiu tamaine muneira ; ape o ike nake o Lea wa ira Prophet *nan*.

*S. Matthew 7. 12.*

Gate val tanun we vetvet munau wa, Lord, Lord, pa ti kalo pata lai ilo marana tavunana ; nava ise iqe ge o maros non Tamak we toga avunana.

*S. Matthew 7. 21.*

**We map kalo o Alena,  
wa o Bread wa o Wine.**

I Priest we map kalo o som me vile sargag mun God. Nan o alena ko me la moma ko we la at ran mun God. I Priest we map avune Tano-oloolo o bread wa o wine we sasarita ape Ganarono ; ka vava rorono wa,

God, o gene nol napulama veta, wa kamam me taur o bread wa o wine iloke nan napanema. Ka lav vasgot, Lord, wa vawia ikamam nia alo Sacrament we rono iloke, si kamam a la qalo lai mun o nomtup Naturian Christ wa Nanarana. Amen.

**O Tatato ape Loglue.**

ININA tatato ape Loglue nol anan i Christ qale vagalo iake alalanana.

**G**OD Turmana, Tur esu galava, Ko me vatran kamam mun na Salama we rono, si kamam a tatato, a logwia Iniko ape tanun *nan* ; kamam we tias aperig Iniko, Ka lav vasgot nomam *o alena wa o* oloolo, wa ka lav magarosa nomam *o ta-*

taro ; Ka mapsag Nom o Vui we nun ilo Loglue nol anoma, ni pul tuwale, ni vasa-rawag gegese. Ka ge ira loglog Nasasama wa rono, neira mawui nol ape Nom o vavae we nun, tete varleasag apena, neira toga pulpul, vatapetape gese. Kamam we tias Iniko Ka tuan magarosa goro o tanun anama, GEORGE, nomam o King, irasei we liwoa goro ikamam alo sasana, wa ra maranaga nol me taur veta nalinan Christ, neira vatvatran mantag o tanun *nan* talo vanuara, neira pirin irasei we wia, wa neira gol vatanau ira ganganor.

Mama avunana, Ka sogov mun *ira* Bishop *nan* wa ira Gagapalag Nom o Lea, neira manasag mantag, wa neira tataga Nom o Vavae, neira gagapalag Nom o Sacrament we rono tama Ko me vatran*ti*. Ka vasoal mun o sul anama nol, wa muneira iake, Nom o sogov tavunana, neira tinqoro aperig, neira taur nompepewu Nom o Vavae we rono ; neira toga rono, toga taniniga goro Nanagoma val taura.

Wa ikamam we tias momogoko, Lord,  
 Ka ge masur, Ka tuan irasei we toga lop-sag,  
 lolowono, malinsala, gopagopa, ma-magarosa.....

Wa ikamam we logwia Nasasama we rono o manigiu o tanun anama *nan* me toa veta nan o marama iloke mun o nomtup momogoko..... ; Ka ge ikamam a tataga namakalira we wia, kamam a pul tuwale anaisa alo marana anom a avunana. **Vasoal** ma o ike *nan*, Mama, mun Jesus Christ, i Tinanai, i Tataro apen kamam. **Amen.**

### O Line Suwasuware.

We suariko si ka van at mun o nomtup. Ka nom vaglala was i Jesus we suwareko, was nalinana we malumlum we logiko alo tapeva, was Ni we toga taurmate si Ni ul o ganganor *nan* we mavatiko, wa si Ni le muniko o ulsag wa o tur masur.

¶ I Priest—

**S**I kam qe nomleas mantag aneane ape pugamiu ; si qe toga lolotape gese amen o tanun *nan* ; si qe maros nun we wurvag nalinamiu, we tataga ape lea vato-goa *nan* mon God, we mule nan ilokenake alo matesalana we rono ; Tur mule nom-tup ma ; tur la momiu o Sacrament iloke ape varagai kamiu ; tur vavaulul apemaragai napugamiu mun God Turmana, mun o vatieqau goroa.

### O Vavaul Ganganor.

Nina we peten God ; o sotal kel ni pea. Tama ko we ronotag o lolowono ape ganganor, tamaine ko te nom qalo o tapeva wa o magaresa mon God suriko.

¶ O sul nol—

**G**OD Turmana, Taman Lord kamam Jesus Christ, Tin gene *nan*, Veveg tanun *nan* ; kamam we gaganaq lue, me wonot kamam ape ganganor wa ape gagapalag kiskislag we tar, kamam me ge was-

mata vagaqoqo goro nalenasima, God, mun o nonomia *nan*, wa mun o vavae *nan*, wa mun nomam o gagapalag ; kamam me vasosoviko Ko te gol, wa Ko te lologagara ikamam apena.

Kamam we nomleas aneane, kamam we lolowono mantag ape nomam o tames *nan* ; natoqamam we matikotiko alo kamam we nomkel apena ; napugamam we mavat mate kamam. Mama Turmagarosa, Ka magarosa ikamam, Ka magarosa ikamam ; Ka nomvitag o togara we tuai, o manigiu i Natuma i Lord kamam Jesus Christ ; Ka ge ikamam a mawmawui muniko nan ilokenake, mun o togara garaqa, tama Ko we maros ; kamam a nom mavala, a log ronoga Nasasama ; mun Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

### O UI-savrag Ganganor.

Ko me vavaul veta napugama mun God. *Nan* nipea nom varuarua was God te nomvitag si tagai. I Gagapalag anana we vava leasia o matai vavae iloke ape ulsavrag ganganor.

¶ I Priest—

**G**OD Turmana, Tamanina avunana, me ligog magarosa ti o nomvitag pugai nan rasei qe vusiag kel suria mun o toqe nomleas, mun o nomtup maur ; Ni magarosa kamiu ; Ni lolowia kamiu ; Ni ge wasawasa nol kamiu nan napugamiu ; Ni vatogar kamiu mun o gene we wia *nan* ; Ni varagai kamiu ; Ni lav kamiu ilo esu galava ; mun Jesus Christ i Lord inina. *Amen.*

### O Vavae Masur.

TUR tinqoro o vavae varagai nina i Vaesunina i Christ we vava mun rasei we vusiag nun suria.

**R**AGAI, kamiu nol we nala wa me ga-qisan, tur mule ma surinau, wa Nāte ge mapsag sur kamiu. *S. Mat. 11. 28.*  
God me tape tamaine o marama, wa Nī me ukeg i Natuna o wotuwale, si isei qe nomtupua, tete mate, pa te taur mona o esu galava apena. *S. John 3. 16.*

TUR tinqoro mulan S. Paul me vet wa,  
 Iloke o vavae te nomtup ran wa we tira  
 ape nina te la nol, si Christ Jesus me  
 mule ma ilo marama si a vaesura ganga-  
 nor. *I Timothy 1. 15.*

TUR tinqoro mulan S. John me vet wa,  
 Si sei qe ganganor, i Tataro mun o  
 Mama ape nina we toga, i Jesus Christ i  
 Taniniga; wa Ineia o tapetape ape nonina  
 ganganor. *I S. John 2. 1.*

### We Sau Kalo Toqai.

TUR ave kalo natoqamiu.

*Kamam we ave kalo mun Lord.*

Inina varean i Lord God nina.

*We wia, we taniniga, we ge tamaine.*

### O Vavae Varean.

I Priest we ti nanagona ape Altar o manigiu me  
 vava paso mun o sul, wa we vava nake mun God.

**W**E nun, we wia, we taniniga, o moe gagapalag tamaike, apen kamam valqon, valvanua, te varean Iniko, Lord, Mama we Rono, Turmana, Tur esu galava, God.

¶ *Iake we vasogo "O Vavae Tuan" si we tira ape qon ; ta itagai i Priest ni vava taso wa,*

**O** MANIGIU o ine kamam, wa o Angel nan, wa o moe Angel nan, wa o Vui nan avunana, a wievavae, a log ronoga Nasasama we rono ; kamam we logwia Iniko was,

¶ *Valsei qara vava saratuwale,*

Rono, Rono, Rono, Lord God Sabaoth, o vunana wa o lalanana we uravag nalenasima : kamam we log ronoga Iniko, Lord i Eleele aneane. Amen.

TUR wievavae Ineia we mule ma alo Sasan Lord.  
Hosanna vawo tuka.

**O Vavae Tuan nan.**

*Alo qon Christmas, wa o qon lavearua mulan.*

**A**PENIKO me la veta ma Jesus Christ Natuma si a wota apen kamam tama qarig ; amon o Vui we Rona me ge Ni tur tanun amen o tur Qilowar Mary ravevena ; wa Ni me wota-matartoga si a ge matartoga ikamam nan o ganganor nol. O manigliu o ine kamam.....

*Alo qon Easter, wa o qon lavearua mulan.*

**W**A o moe gene kamam we logwia Iniko ape Natuma Jesus Christ i Lord kamam me tavaraka kel nan o matea ; ape Neia o tur Lamb nan o Rowolagau me oloolo apen kamam ; wa Ni me lareag napugan marama ; wa Ni me ge tagea o matea mun namateana, wa Ni me tak kel mun kamam o esu galava mun Non o tavaraka kel ilo esu. O manigliu o ine kamam.....

*Alo qon Mule Kalo, wa o qon lavearua mulan.*

**M**UN Natuma meratape Jesus Christ i Lord kamam ; ape Ni me tavaraka veta mun o lenas we poa aneane nan o matea, pa Ni me nana-lue mun ra Sala nol, wa Ni me mule kalo ivunana alo nagora nol si a getaurmate o vatione mun kamam, si kamam a mule kalo ilo tanoi Ni we toga aia, wa ikamam a maranaga tuwale amaia aia alo lenasina. O manigiu o ine kamam.....

*Alo Whitsunday, wa o qon laveatea mulan.*

**M**UN Jesus Christ i Lord kamam, ape o Vui we Rono me siwo ma vunana tama qarig, tama Jesus me ligog nun ti, wa o maaviu tam o lan me qeasag gaplot ma vunana, wa o garameav me rowo pute val qatura Sala, si a vatogora, si a ave ineira ilo nun nol ; wa Ni me sogov muneira,

neira vava raka mun o gato valvanua ; wa neira tete gogolo, nava neira la o tinegaro ape we toretore aneane vagae val vanua *nan* mun o Lea we wia : o manigiu ikamam me toa kel *nan* o silsiliga wa o linai leralera ilo tur marmararan wa o lolomaran apeniko wa Natuma Jesus Christ. O manigiu o ine kamam.....

*Alo Trinity Sunday gese.*

**I**NIKO God tuwale, wa Lord tuwale ; gate i Gene tuwale, nava ira Gene nitol alo matevui tuwale. Apen kamam we nomtup ape lenasin Natui wa ape lenasin Vui we Rono tama ikamam we nomtup ape lenasin Mama, kamam we nomtup we sasarita gese apena. O manigiu o ine kamam.....

**O Tataro Aperig.**

O tanunn tete malakalaka vagae alo line varean God amaira tavunana. Nina qale nomkel ape matevunina we mageregere wa o ganganor we qoqo. Nan ilokenake nina te log o tataro we rono aneane wa we kikina ran we vet si nina gate sar si a vilerag o vainiu alalane tano-ganagana anon God. Pa nina we maros mulan si nina te sar apena. Nan nina we tias God si te lai mun nina, wa si nina te gana lai Naturian Christ, a ima Nanarana, wa nina te tuwale amaia ti tuai galava. E, matai tataro tiatias ! we qalo mangtag nau.

**L**ORD magarosa, kamam gate nom wasmata si kamam we sar si a mule ma ape tano-ganagana anomia. Kamam gate sov ape linamam wa si taniniga, panava ape Nom o magarosa we poa aneane.

Kamam gate sar si a vilerag o vainiu alalane tano-ganagana anomia ; wa nama-tevuma, Lord, qale magarosa lava.

Lord magarosa, Ka sogov ma mun kamam a gana navisogon Natuma meratape i Jesus Christ, a ima nanarana, naturiamam

ganganor qara wenewene mun naturiana,  
 wa qara asa naatamam mun nanarana tur  
 rono aneane ; kamam a toga galava alo  
 Ineia, wa Ineia alo ikamam. *Amen.*

### O VAVAE VARONO.

Iloke gai we kikina raka sage. Ka tintinqoro  
 mun o tur apemaragai. Nina we nonom ape  
 Ooloolo turwia ilone, Jesus Christ me map kalo  
 mona vawo wolowolo ; wa nina we nonom ape  
 Sacrament we rono ilone Ni me qeteg. I Priest  
 we ge tama i Lord me ge mona alo ganagana  
 ravrav. Me varono o bread wa o *wine* tamaike  
 alo qeteg Loglue ran ma.

**RAGAI**, nina toga rorono, nerei apemaragai ;  
**Tagai** o nonomia talo tano, ape mun o sogov alena  
 Christ i God nina we siwo ma ; nina taqalon  
 momogoa.

**GOD** Turmana, Mama avunana, Ko me  
 la magarosa ma Natuma wotuwale  
 Jesus Christ Ni mate vawo wolowolo sin  
 tunkel kamam nia ; wa alo Ni me map  
 kelua avunana Ni me ooloolo goro Ko va-

**tuwale mun o oo loolo ilone we sar mantag,**  
**wa me wono mot ape pug marama nol ;**  
**wa ni me qeteg wa alo Lea we wia we**  
**rono Ni me vatran kamam si a gagapalag**  
**vagae o gene ape nomkel ape mateana tur**  
**rono aneane, Ni gai kel mulan ma.**

Mama tur magarosa, kamam we tataro  
 aperig muniko, Ka **tinqoro kamam** ; wa  
**alo ikamam we taur o bread wa o wine**  
**iloke Ko me tin ti, tama i Natuma i Va-**  
**esumam i Jesus Christ me qeteg rono ti,**  
**mun o nomkel ape Ni me mate wa Ni me**  
**rono viftig, Ka ge kamam a taur valval**  
**Naturiana wa Nanarana tur wia aneane.**

Wa alo qon ilone me manirinia Ni me  
 taur o bread, wa me wievavae paso, ti tuqe  
 wora, ti la valval mun ra **tinqoro**, ti vet  
 wa, Taur, gana, iloke Naturiak me le apen  
 kamiu : Tur ge tamaike si a nomkel ape  
 Nau nia. Tamaine mulan me paso o  
 ganagana, Ni me taur o lasa, wa me wie-  
 vavae paso Ni me le muneira, ti vet wa,  
 Tur ima nol iloke, ape iloke Nanarak non

o Vatavata we Garaqa me sale apen kamiu  
tamiu o tanun sul si a ul o ganganor nan  
kamiu : Tur ge tamaike, alo kamiu we ima  
iloke, mun o nomkel ape Nau. *Amen.*

E ! Lamb non God, i Lareag napugan marama,  
magarosa ikamam.

E ! Lamb non God, i Lareag napugan marama,  
magarosa ikamam.

E ! Lamb non God, i Lareag napugan marama,  
vasoal Nom o tamata ma mun kamam.

Nan o masaoi apena si ka tataro wa si ka monog  
rorono galtag alo ko gate van sage ape Tano-  
oloolo, wa alo te kel veta ma. Si qe lai ka vati-  
qau taso, wa nipea pute. Ka toga varean ape  
masao tataro iloke, wa ka tataro lalaktera, wa  
nipea motmot ilo. God te lav vasgot nom o  
tataro o manigu we map saratuwale men o  
Oloolo mon Natuna o Meretape, nina qa we vug-  
vug ma si a nomkel apena. Nipea ate kelkel  
we sagarag iragai we vanvan at, wa we kelkel  
ma nan o Tano-loolo.

Ka iloraka moma o vavae *nan* te pirin raka sage,  
wa ka tataro matapulea *mulan*, we paepaere wa  
we tiatias apeniko kel wa apen ragai we sea, ira  
meratape anama.

**We tias o Sogov Vui.**

LORD, na gate sar si na paere o sogov tea amaiko, pa Iniko Lord, Ko qale magarosa lava, wa na we van rerere ma. Na me ava ; pa o mana poa amaiko si Ka nomvitag napugak. Nau we mageregere ; Tur Gismana, Ka vaesu naatak, Inau o matapei ; nau we van sur i Marmararan talo marama—Ka ge mamalete namatak. Inau o masara ; nau we van sur i Lord goro ronronotar—Ka ge nau na qeteg meresavasava. Inau we mamasa ; Tur Maranaga lenas, si Ka saru goro nau mun o siopa aqaga tape line taniniga. Jesus magarosa, Ka ronotag inau ; Ka yasoal ma o gene naatak we maros ran, ilokenake wa ti tuai. Amen.

**Alo ko we taur o Bread wa o Wine.**

Ilokenake ko te van at si ka taur o Bread esuva wa o Wine tavunana. Jesus we nerei iniko. Ka nom mot si Ni te lav vasgot iniko wa te vawia iniko.

¶ Alo we la o Bread munsei, i Priest we vava wa,

**N**ATURIAN Lord inina Jesus Christ,  
 me la apeniko, Ni kokor naturiamā  
 wa naatama gai nina ilo esu galava.  
 Taur, gana iloke, mun o nomkel apen i  
 Christ me mate apeniko ; ka gana nom-  
 tupua alo toqama mun o vareania.

¶ Wa alo we la o Lasa,

**N**ANARAN Lord inina Jesus Christ,  
 me sale apeniko, Ni kokor naturiamā  
 wa naatama gai nina ilo esu galava. Ima  
 iloke, mun o nomkel ape Naran Christ me  
 sale apeniko, wa mun o vareania.

LORD, nau we vareaniko ; Ka la munau o toqe  
 vareau.

JESUS, Pirinik, Ka pirin inau, na tape Iniko nan  
 amoia.

Nan ka tataro wa ka varean God ape sogov nol  
 ma suriko.

Nan si o sul te qale vanvan ti, ko te log lai o  
Vavae-varean, si o Hymn me qisan alo ulus book.

### O Tataro mon Lord.

Paso nan valsei we tataro saratuwale o Tataro  
mon Lord. Ka log o tataro iloke mun o tur  
varean wa o qaraqara liwoa. Ka vava tama o  
natui we vava mun tamana we tapea wa me  
nomvitag veta napugana.

¶ *Paso nan valsei we tataro saratuwale—*

**M**AMA avunana, Nasasama ni rono.  
Nom o marana ni mule ma. Nom  
o maros ni lai alalanana tama avunana.  
Le ma qarig mun kamain o sinaga we tira  
ape qarig. Ka nomvitag napugamam,  
tama ikamam we nomvitag napugara.  
Nipea ukeukeg kamam ilo galeva ; Ka  
lav kamam nan o ganganor. Anoma o  
marana, wa o mana, wa o lenas ti toga **ti**  
toga. Amen.

**We Map Kalo Nina.**

¶ I Priest qara vasogo o vave Tataro iloke—

**L**ORD, Mama avunana, ikamam ira tanun *nan* anama we tias aperig Iniko, Mama turwia, si Ka taur magarosa o ololo iloke ape logwia Iniko wa ape varean Iniko. Wa ikamam we tias aperig Iniko, Ka vasoal mun kamam wa mun Nom o Loglue nol, ira nomtup Nanaran Jesus, o ul ganganor, wa o gene *nan* we wia Natuma Jesus Christ me tun mun kamam mun namateana.

Lord, ikamam we map kel kamam goro nanagoma iake, wa naatamam wa naturiamam, mun o ololo nom mantag, wa we rono, wa we esu. Wa ikamam we tias aperig Iniko, Ka ge toqo kamam me taur valval o Pultuwale we rono iloke mun Nom o sogov, wa mun Nom o tanov tavunana.

We nun, kamam gate sar si a map o gene ololo goro Ko o manigiu napuga-

mam me qoqo ; nava ikamam we tias Iniko si Ka taur goro o linai wa o gagapalag iloke kamam we wono Ko nia ; nipea siplag ilo nalinamam si we wia, nava nomvitag nomam o tames *nan*, mun Jesus Christ i Lord kamam, kamam we nommava wa we log ronoga Iniko, Mama Turmana, wa o Vui we Rono tuwale amaia, o maraima o ulusui tagai. *Amen.*

*Si iloke—*

### We Varean God.

**G**OD Turmana, Tur esu galava, kamam we varean aneane Iniko, apeniko gate vashtag kamam, wa Ko we vanan kamam we taur kokomatag o Genevagis we rono iloke, mun o sinaga-vui, mun Naturian Natuma i Vaesumam Jesus Christ wa Nanarana turwia aneane.

Kamam we varean Iniko, apeniko we ge ilo vaglala ikamam nia ape Ko we maros kamam, wa Ko we lolowia ikamam ; wa apen kamam, ra tur soesoe turian Natuma

we vagis, o vavtig tanun nomtup ; wa  
apen kamam te toga anaisa alo Nom o  
marana ti galava o manigiu Natuma  
meretape me matewol kamam, me rono  
vivtig apen kamam.

Wa ikamam we tataro aperig muniko,  
Mama avunana, Ka pirin kamam mun  
Nom o sogov, kamam a pul tuwale gese  
amen o vavtig tanun anama we rono,  
kamam a ge o gagapalag we wia Ko me  
nonom ti si kamam a tataga apena ; mun  
Jesus Christ i Lord kamam, kamam we  
nom mavā, we log ronoga Ineia, wa Iniko,  
wa o Vui we Rono, ti tuai ti tuai. *Amen.*

### **Log Ronoga God vawo Tuka.**

Ilokenake nina we sau kalo mulan natoqanina  
wa we wotlag nalinanina alo we pirin mulan ira  
Angel nan we wievavae God. Nina we log o  
As ilone o sul tavunana me wievavae God nia  
alo i Vaesn Christ i Lord me wota ma. Nan me  
wotlag kalo paso nalinanina, o nonomkel ape  
puganina we leas mulan, wa natoqanina we taqel  
kel ilo tano. Nan we mot galtag o line qaraqara

nina we leas mun o vavae tiatias wa si, Lord God, Lamb non God, i Lareag napugan marama, Ka magarosa ikamam. Pa me' paso o ike, we leas mulan mun o qaraqara.

¶ *Paso nan te vava saratuwale wa,*

**L**OG ronoga God vawo tuka, wa ni tamata a marama, o tanun *nan* neira pulpul wia kel. Kamam we varean Iniko, we log wia Iniko, we wievavae Iniko, we taqalon goro Ko, we log ronoga Iniko ape lenasima liwoa aneane, Lord God, Maranaga tavunana, God Mama Turmana.

Lord, Natui wotuwale Jesus Christ ; Lord God, Lamb non God, Natun Mama, Iniko i lareag napugan marama, Ka magarosa ikamam. I lareag napugan marama, Ka magarosa ikamam. I lareag napugan marama, taur goro nomam o tataro. I pute alo matuan God o Mama, Ka magarosa ikamam.

Apeniko tuwale we rono ; Iniko tuwale i Lord ; Iniko tuwale, Christ, wa o Vui

we Rono, we eleele aneane alo lenasin  
God o Mama. Amen.

### O Tamata wa o Vawia.

¶ I Priest—

**O** TAMATA mon God, isei tete lolomaran lai apena, ni kokor natoqamiu wa nalolomiu, kamiu ilo vaglala, kamiu tape God wa Natuna Jesus Christ i Lord inina. God Turmana, o Mama, o Natui, o Vui we Rono, vawia kamiu ilokenake wa anaisa tete paso lai. *Amen.*

### Hymn 152.

Lord, varagai napanemam  
Me taur o Bread we Rono ;  
Nanusumam me nim o Wine  
Nipea nustup o tanun.

Ka ukeg si naqoromam  
Me ronotag o Vavae  
A wono mun o gene nan  
We ge tatas o atai.

Nagarameamam me sur  
 Muniko "Rono, Rono,"  
 A manasag naroroma,  
 A vava nun gegese.

Namatamam me ilo, Lord,  
 O gene *nan* we vagis,  
 Ka ge a sagaragiko  
 Alo lenas anaisa.

Ka ave, Lord, naranomam  
 Me kalo lo imama ;  
 O turiai Ko me vanan  
 Ka ge sin es galava. Amen.

---

## O VAREAN.

---

Nan nipea van solsol nan o Ima we Rono, pa Ka toga galtag ti alo ira Gagapalag me rowolue veta, wa ka log o vavae varean.

**M**AMA Tur magarosa, Ko we gilala was namatevumam we mageregere wa si kamam gate mana lai we pirin kamam kel. Ka magarosa ikamam ira sokore rowrowovag, wa Ka nomvitag o variava nol talo Ganarono anaqarig. Natoqamam wun me sawtutun ; o nonomia wun me nalnalwora wia, wa nomam o tataro me vule solsol kamam. Pa kamam, Lord, we maros si te tapetape lai, si nalolomam a titin ape manas goroko. Mama, Ka nomvitag napugamam wa Ka ilo mana kamam, o manigiu Ineia gina me ukegia apen kamam, i Natuma nane Jesus Christ. Amen.

**N**AU we varean tinegaro Iniko, Lord,  
Mama we Rono, Turmana, God  
tete paso lai, ape Ko me vanan magarosa  
inau, i ganganor, mun o gene tun, Na-  
turian wa Nanaran Natuma, i Lord inau  
i Jesus Christ.

Na gate sar ilo apena, o sava tea we  
wia tagai amenau matapuk. Inau o row-  
rowovag anama we varvariava gese. Pa  
nipea veveg inau apena. Pa Ka nomvitag  
napugak nia ; vaesu naatak nia.

Ka ge si o Sacrement iloke Ni renren  
pe vagalo mun nau goro Satan ; Ni tigoro  
inau nan o meregaleva *nan* ; Ni lareag  
nan nau o tortoron kiskislag nol ; Ni ge  
poa nok o tapeva, o matev ronovirig wa o  
nompepewu ; Ni ge pea nan nau o matev  
leleasag wa o mero ; Ni ge poapoa alo  
lolok o tortoron nol we taniniga.

JESUS Turwia, Ka toga galava alo inau,  
wa Ka ge si na toga galava alo Iniko ;  
na gai pirin lai ape Ganagana tur lenas

ilone, Ko te ge mun rasei we tape Ko, alo  
paspasoane qon, alo Nom o marana  
tavunana.

God Vui we Rono, Ka tursalemoa, Ka  
ave vagae inau alo marama iloke ; wa Ka  
vanogag inau ilo qaraqara galava tavu-  
nana, tete paso lai ti tuai, ilo marama te  
wesu ma, Ko we esu wa we maranaga aia  
amen o Mama wa o Natui, God tuwale  
wora, o ulusui tagai. Amen.

**M**AMA, Tur lolowia, Tur magarosa,  
Ko me vatran ti o angel anama wa  
me vanan Elijah mun o sinaga tavunana,  
wa ti tavaraka, ti gana, ti ima, ti mule-  
mule mun o sinaga ilone o maran sanavul  
vat wa o qon sanavul vat, gai nina Horeb  
natauwema we rono ; kamam we wievavae-  
ko, we logwia Nasasama ape Ko me vanan  
kamam qarig mun o Bread Esuva, wa me  
varagai naatamam we malewa mun o lig  
wo-vine tavunana. Kamam we tiasiko si  
Ka vanogag kamam mun o sinaga iloke,

nan wa malewa mulan, nan naatamam wa  
 mot ape gagapalag we wia. Ka ge si  
 kamam a varavara taso, a mule wasawasa  
 tal o vanua vanameag, a nina vano momam  
 natauwema we rono, o Zion tavunana ;  
 mun Jesus Christ i Lord kamam. Amen.

**T**UR varean i Lord, ragai, o val sul  
 nol : tur wievavae Ineia ragai, val  
 veve sul.

Ape Non o magarosa goro inina we poa :  
 wa nalinan Lord we nun ti galava. Tur  
 logwia i Lord.

Log ronoga o Mama, wa o Natui, wa o  
 Vui we Rono ;

Tama we tuai, wa ilokenake, tete paso  
 lai. Amen.

## O LINE PULTUWALE VUI.

---

Alo o Ganarono tagai JESUS qale maros we mule ma suriko, pa Ni we nerei ko gai waka natoqama munia.

O linai iloke, o Pultuwale Vui, we wia tutras munsei gate taur lai o Ganarono o manigiu o Priest tagai apena.

Si ta tamaine ka van pata ilele Ima we Rono si qe lai, wa ka tatara tama alo book iloke, *page 21-27*. We tira si ko te nunug keluko amoan ko we tias i Jesus sin vaatev naatama.

Paso nan we wia si ko te vasogo o Nomtup (*page 43-44*), o Tatara ape Loglue nol (*page 46-48*), wa o Vavae Masur (*page 51-52*).

Nan o Hymn iloke :—

**Hymn 133.**

Christ, nau we van ma suriko :  
 Alo paneksa tagtagai ;  
 Pa ape Ko we loglog nau,  
 Inau iake, Lord.

Nau we van ma, gate nerei  
 Namatevuk gai mano wia.  
 Si Ka ge matartoga nau,  
 Inau iake, Lord.

Nau we van ma, we lakosa,  
 We nomqerqeret, nomlilil ;  
 Gate gintag lai goro Satan ;  
 Inau iake, Lord.

Nau we van ma, me masara,  
 Mamagarosa, matapei ;  
 A paere Nom o alena,  
 Inau iake, Lord.

Nau we van ma, Ka lav vasgot,  
 Ka varagai, varono nau,  
 Pe nau we sov apeniko,  
 Inau iake, Lord.

Vaesuk, Nom o tapeva  
 Val gene pur me lareag !  
 Na goara maiko ti tuai,  
 Inau iake, Lord. Amen.

*Nan ka monog rorono galtag ape tapeva wa o  
 mana non Jesus, wa vava munia wa,*

**J**EUS inau, nau we nomtup Nom o  
 vavae wa, Na tete gevtag reag ilo  
 ise iqe van ma sur Inau. Ko me vava  
 mulan wa, Ilo, Nau we tira ape mateima  
 wa we ninnin. Si ise iqe ronotag nalinak,  
 wa we waka o mateima, Na te kalo pata  
 suria, wa te gana amaia wa ineia amenau.

Alo Pultuwale nora nomtup nol we vug  
 tuwale veta wawaliog o altar we tar alo  
 marama nau we tintinqoro nalinama, nau  
 we waka natoqak muniko. Ka kalo pata  
 ti sur inau, Lord, tama Ko me vava ti.

Ka monog rorono galtag was i Jesus me tinqoro  
nom o tataro, wa ka taqalon momogoa.

**E ! LAMB** non God, i Lareag napugan  
marama, magarosa ikamam.

**E ! Lamb** non God, i Lareag napugan  
marama, magarosa ikamam.

**E ! Lamb** non God, i Lareag napugan  
marama, vasoal Nom o tamata ma  
mun kamam.

**"Anima Christi."**

NAESUN Christ, varono inau.

Naturian Christ, vaesu inau.

Nanaran Christ, ge mule inau.

Pei nan nalalan Christ, vasug inau.

Ronovivtig non Christ, varagai inau.

**E ! Jesus Turwia**, Ka ronotag inau.

Alo Nom o mate-mataqa vatnorag nau.

Nipea ukeg inau si na vilewora naniko.

Nan Satan o tavalea turgoro nau.

Alo masaoqon mateak Ka log inau ;  
 Ka vava wa, Van ma sur Nau.  
 Ka ge si, amaira Rono anama,  
 Na logwia lai Iniko,  
 Ti tuai, ti tuai. Amen.

**M**AMA avunana, Nasasama ni rono.  
 Nom o marana ni mule ma. Nom  
 o maros ni lai alalanana tama avunana.  
 Le ma qarig mun kamam o sinaga we tira  
 ape qarig. Ka nomvitag napugamam,  
 tama ikamam we noinvitag napugara.  
 Nipea ukeukeg kamam ilo galeva ; Ka  
 lav kamam nan o ganganor. Anoma o  
 marana, wa o mana, wa o lenas ti toga ti  
 toga. Amen.

**N**AU we vareaniko, Lord inau Jesns  
 Christ, ape mun Nom o lolowia Ko  
 me nonom ape nau i gene we mamagarosa.  
 Nau we logwia Iniko ape Ko me vaatev  
 wa me varagai inau, i gene gate sar ilo  
 apena, mun Nom o line masur.

E ! Lord God, Iniko i Rono we tape naatak, alo Ko we van pata ilo toqak **na-**  
**lolok** nol we malakalaka apena ! Ka vaatev vagaqopo inau, wa Ka vatanau  
 inau mun Nom o line taniniga nol, wa nipea lareag Nom o masur nan naatak, o manigiu Nom o magarosa we lava. Amen.

**Psalm 103 (1-4).**

ATAK, ka wievavae i Lord : lolok, ka wievavae nasasana we rono.

Atak, ka wievavae i Lord : nipea **lolo-**  
**qon** Mon o sogov *nan*.

Ni we nomvitag napugama nol : Ni we vaesuko nan o gopae *nan*.

. Ni we tunkel naesuma nan wa tagea : Ni we saru goroko mun o magarosa wa o lolowia.

Log ronoga o Mama, wa o Natui, wa o Vui we Rono ;

Tama we tuai, wa ilokenake, tete paso lai. Amen.

O SOGOV mon Lord kamam Jesus Christ, wa o tapeva mon God, wa o pulpul mon o Vui we Rono, toga amen kamam nol ti tuai ti tuai. Amen.



**O TUAN HYMN.****Hymn 146.**

Jesus, i Vaeſu,  
 Kamam we laviko  
 Alo Ganarono,  
 Toga amen kamam.

Ka goara segao  
 Alo toqamam,  
 Si mun Nom o sogov  
 Kamam a tape Ko.

Jesus, ra anama  
 Paere muniko,  
 Ka turgoro kamam  
 Nan wa mas naniko.

Togag naimama  
 Alo toqamam,  
 Si namatevuma  
 Leas matevumam.

Goara amen kamam,  
 Jesus, i Vaesu,  
 Si kamam a goara  
 Galava amaiko. Amen.

**Hymn 147.**

Rasu ma, tur taur naturian i Lord ;  
 Wa ima nan nanarana rono.

Me vaes nina mun nanarana ;  
 Tur varean God we tokos varagai.

Christ i Vaes me lalakete ran  
 Mun narana vawo Wolowolo.

Ineia nan me map kalo mona,  
 Ineia o Lamb me map kalo ti.

Me oloolo tuai mun o lamb,  
 Tur vaglala pe iloke we vagis.

I Tunkel nina nan o matea  
We ukeg ma o sogov pirin nol.

Tur ras qet ma mun toqai kokomag,  
Tur taur momiu o mana vui es.

Ra malinsala, Ni we vanan nol,  
We la o pei eses mun ra marou.

Alpha wa Omega amen nina,  
O veve sul nol te momogoa. Amen.

### Hymn 148.

Te qale nonom ape tapeva  
Me tunkel kamam nia, a Calvary,  
Wa amen kamam nake Neia ran  
We tias tinanaeiko, Mama ;  
Kamam we map kaloa lo nagoma  
Me oloolo mun naesuna.

Ilo, Mama, ilo nanagona,  
Wa ilo kamam alolona ran ;  
Nipea ilo nomam o lerava,  
O nomtup, o tataro viviris :  
Goro nanagoma me map leas  
O ronovivitig anon Natuma.

Kamam we paere alo nagoma,  
 Apenra meratape anamam ;  
**Ka** garovagira pe varama,  
 Ka tuan qoqo ma o sogov vui ;  
**Nalolora** a wenewene nol,  
**Wa** ge neira a tira taso at.

**T**amaine, Lord, kamam we rasu<sup>at</sup>,  
 Ka ave kamam sur naranoma ;  
**V**aes kamam nan mala gene nol .  
 Mun navisogona wa narana ;  
**K**amam a rowovag lolotitin,  
**W**a nipea asau naniko mulan. Amen.

### Hymn 149.

Alleluia ! towonina  
 Mun i Jesus Lord nina ;  
 Alleluia ! magasena  
 Ni me lalakete ran ;  
 Naasira nan ta Zion  
 Tam o rep ti nununrag ;  
 Jesus nan val veve tanun  
 Me tunkel ra anana.

Alleluia ! gate tivtag  
 Nina tama manua *nan* ;  
 Alleluia ! Ineia arivtag,  
 We taur laia mun nomtup ;  
 Maligo me sau kaloa,  
 Matai gate sagarag ;  
 Pa me ligog mura anana,  
 Nau valumiу ti tuai.

Alleluia ! gara Angel  
 Naturgamam lo tano ;  
 Alleluia ! ra ganganor  
 We petpeten suriko ;  
 Jesus, Vaes, Tiatias,  
 Tur Pulsala, Tinanai,  
 Ka tataro apen kamam  
 Aia men Tamanina.

Alleluia ! Maranaga  
 Goro maranaga *nan* ;  
 Alleluia ! Natun Mary,  
 God lo turie tanun ;  
 Priest liwoa lo visogomam  
 Me van pata sur Mama ;

Lamb wa Priest Ko qale toga  
Nagamam ra ganganor.

Alleluia ! towonina  
Mun i Jesus Lord nina ;  
Alleluia ! magasena  
Ni we lalakete ran ;  
Naasira nan ta Zion  
Tam o rep ti nununrag ;  
Jesus nan val veve tanun  
Me tunkel ra anana. Amen.

### Hymn 150.

Jesus, Tur Natun God,  
We malugoro galtag  
Naturlenasima  
Mun o Bread wa o Wine.  
Ka sina lue mun kamam ;  
Ka valawar natoqamam ;  
A sike suariko  
Lo Sacrament loke.  
Jesus i Vaesu  
Lo Sacrament we Rono,

Tama Ko me vet ti  
Mun ira anama.

Kamam gate ilo lai Ko,  
Pa we nomtup Nom o Vavae :  
Loke naturiak !  
Wa loke nanarak !

Jesus i Tur Maran,  
We lenas, we ronoga,  
Kamam we vatieqau  
Wawaliogiko.  
Nalinamam wotlag kalo,  
We sursur mun o tapeva,  
O tur as varean  
Pe Nom o lolowia.

Jesus, God Turmana,  
Tur Natun God i Esu,  
I Lenas, i Maran,  
Iniko veta ma.

Ka nomvitag napugamam,  
Ka magarosa ikamam ;  
Ge mulemule kel  
Kamam ra anama.

**Hymn 151.**

Alo tano maranaga,  
 Alo lenas vunana ;  
 Nan ra mate o sawal taqai,  
 Ko we pute i Vavakae.  
 Alleluia ! Alleluia !  
 Jesus i Maranaga.

Ko me mate vatuwale  
 Pe tunkel ra tanun nol.  
 Nom o oloolo lone  
 We mana ti galava.  
 Alleluia ! Alleluia !  
 Jesus i Vaesumam.

Nake o gene worawora  
 We malugoro Ko kel ;  
 Tama ira vavtig Angel  
 Me surwia a Bethlehem ;  
 Alleluia ! Alleluia !  
 Kamam we surwia mulan.

Kamam goro Ko we taqa  
 Mun o line momogo,  
 Ka ge kamam a pepewu  
 Si a ronotag lai Ko.  
 Alleluia ! Alleluia !  
 Jesus i Bread Esuva.

Lord, Iniko Magesema  
 We piri*n* ra anama,  
 Wa kamam alo nagoma  
 We paere o tur nomtup.  
 Alleluia ! Alleluia !  
 Jesus i Pirinimam.

Alleluia wa Hosanna  
 Mun i Lamb me mate *ti* :  
 Vawo tuka ira Angel,  
 Ira Rono *nan* we sur ;  
 Kamam iake we sur pulpul :  
 Log ronoga Lord Jesus. Amen.

**Hymn 201.**

Bread tavunana Ka la  
 Nagamam visogoma ;  
 Ko me matewol kamam,  
 Ka vaes naatamam ;  
 Valval qon Ka varagai.  
 Kamam ira malewa.

Alo Lasa Ka tirag  
 Namamam nanarama ;  
 Nom o mate mataqa  
 We ge mawo kel kamam.  
 Jesus, si Ka togavag  
 Kamam ira natuma. Amen.

**Hymn 220.**

I Maranaga Tapeva  
 We altag gorō inau,  
 Nau tete maros matila  
 Si Neia Lord nau galava.

Inau me lera we qaqae,  
 Pa Ni me sike suar nau,  
 Me rig kalo malumlum nau,  
 Me kel malakalaka.

Nom o tapeva tete pea  
 We moai goro inau,  
 We vanan mun Sinaga-Vui  
 Lo tano-valis a pan pei.

O Wolowolo anomā,  
 We toga alo nagok,  
 O tur Sinaga Ko we la,  
 Naturiamā we Rono.

Tur gene unun apena,  
 Nanaramā we Rono ;  
 Nalolok me malewa ti  
 We ris masekesekē.

Si Ko qe toga pe kikik  
 Alo qaran matea,  
 Nom o qale wa o kere  
 Te pirin masur taso nau.

Tamaine alo qonik nol  
Ko gate sea tea,  
Ka ukeg nau na logwia Ko  
Alo Imama ti tuai. Amen.

---

**O Tataro ape Gagapalag a Melanesia.**

**G**OD Turmana, o vanua mot *nan* ti nernerei Iniko, Ka suware sur ma Nom o vawia ivunan i Bishop tara Illogoro nol alo gagapalag iloke a Melanesia, wa ivunarasei nol we vatvatogo wa we tintinqoro alo school *nan* tapena, si neira a manasag Nasasama a marama, Naesuma amera sul *nan*. Ka ge masur ineira, Lord, alo neira ti lolowono ; Ka turgorora alo neira ti tatu goro o mateawota ; Ka varagaira alo val meregaleva, wa Ka ukeg muneira o lolomatmatueg avunama, si neira a gagapalag apesov muniko.

Lord, Tag-gorogoro, Ka vatran ma ira mawmawuitag ilo Nom o gorogoro, Ka ave mun Nom o Vui we Rono irasei namatevura we sartag o gagapalag iloke, si neira a ukeg kelura matapura muniko, wa Ka managira si a manasag lue Nalenasima ; mun Jesus Christ i Lord kamam. Amen.



1932.

